

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 551/2007

av den 22 maj 2007

om ändring och korrigering av kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 318/2006 i fråga om förvaltningen av den inre marknaden för socker och kvotsystemet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 40.1 a, 40.1 b och 40.1 d, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 6.3 i kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 ⁽²⁾ definieras företagsproduktion för den gemensamma organisationen av marknaden för socker, särskilt i de fall när ett företag lägger ut produktionen på entreprenad till ett annat företag. Denna skall anses vara uppdragsgivarens produktion på vissa villkor, bl.a. förutsatt att bearbetningsföretagets och uppdragsgivarens totala sockerproduktion är större än summan av deras respektive kvoter. Det är nödvändigt att anpassa denna bestämmelse med hänsyn till artikel 3 i förordning (EG) nr 493/2006 av den 27 mars 2006 om övergångsbestämmelser inom ramen för reformen av den gemensamma organisationen av marknaden för socker och om ändring av förordningarna (EG) nr 1265/2001 och (EG) nr 314/2002 ⁽³⁾, enligt vilken förebyggande återtag införs, som gäller för den del av produktionen som framställs inom ramen för kvoterna och som överskrider tröskelvärdet enligt punkt 2 i den artikeln. Denna bestämmelse syftar till att skapa ett incitament för sockerföretagen att frivilligt minska sin produktion under regleringsåret 2006/07. Det är också nödvändigt att ändra definitionen av produktion i artikel 6.3 b i förordning (EG) nr 952/2006 så att den inte avhåller producenterna från att minska produktionen. Definitionen av produktionen för regleringsåret 2006/07 bör därför avse summan av beloppsgränserna för förebyggande återtag i stället för summan av kvoterna.
- (2) Enligt artikel 13.1 i förordning (EG) nr 952/2006 föreskrivs det att företagen skall fastställa månadspriser för kvotsocker respektive utomkvotsocker. Denna åtskillnad

är emellertid inte relevant för raffinaderierna, eftersom deras verksamhet, som utgörs av raffinering av importerat socker, inte är beroende av kvottilldelningen. Det faktum att åtskillnaden mellan kvotsocker och utomkvotsocker inte gäller dessa raffinaderier måste anges uttryckligen, för att undvika oklarheter.

- (3) För industrisocker bör det prisrapporteringsystem som inrättats i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 318/2006 vara inriktat på transaktioner med en viss minimivolym, eftersom det finns föga anledning att fastställa en prisindikator för transaktioner med obetydliga kvantiteter. Det är därför lämpligt att fastställa ett minimibelopp för tillämpningen av kravet på att fastställa ett månatligt genomsnittligt inköpspris och meddela det till kommissionen.
- (4) Den tillämpning av övergångsbestämmelser för meddelande av prisuppgifter till kommissionen som fastställs i artikel 15 i förordning (EG) nr 952/2006 bör förlängas till första kvartalet av 2008 för att möjliggöra utarbetandet av en rapport om driften av systemet och, därefter, införandet av ett datoriserat system.
- (5) Den engångsavgift som skall betalas för tilläggskvoter för socker och för kompletterande isoglukoskvoter i enlighet med artiklarna 8.3 och 9.3 i förordning (EG) nr 318/2006 utgör en del av gemenskapernas egna medel enligt artikel 2.1 a i rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel ⁽⁴⁾. Dagen för underrättelse till den betalningsskyldige om dessa belopp bör fastställas, för att avgöra dagen för gemenskapens anspråk i enlighet med andra stycket i artikel 2.2 rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 94/728/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 247/2007 (EUT L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽³⁾ EUT L 89, 28.3.2006, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 119/2007 (EUT L 37, 9.2.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽⁵⁾ EGT L 130, 31.5.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2028/2004 (EUT L 352, 27.11.2004, s. 1).

- (6) Enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 318/2006 skall en produktionsavgift tas ut varje regleringsår från och med 2007/08 för den kvot som tilldelats för det berörda regleringsåret. Produktionsavgiften utgör en del av gemenskapernas egna medel i enlighet med artikel 2.1 a i rådets beslut 2000/597/EG, Euratom. Dagen för underrättelse till den betalningsskyldige om dessa belopp bör fastställas för att man skall kunna avgöra dagen för gemenskapens anspråk i enlighet med andra stycket i artikel 2.2 rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.
- (7) Det är nödvändigt att korrigera artikel 21.1 i förordning (EG) nr 952/2006 som felaktigt hänvisar till artikel 2.1 i den förordningen, när det i stället bör hänvisas till artikel 3.1.
- (8) Förordning (EG) nr 952/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 952/2006 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 6.3 första stycket skall punkt b ersättas med följande:

”b) Bearbetningsföretagets och uppdragsgivarens totala sockerproduktion är större än summan av deras respektive kvoter, eller när det gäller regleringsåret 2006/2007 summan av de beloppsgränser som fastställts för dem i enlighet med artikel 3.2 i kommissionens förordning (EG) nr 493/2006 (*).

(*) EUT L 89, 28.3.2006, s. 11.”

2. Artikel 13 skall ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 skall följande stycke läggas till:

”Åtskillnaden mellan kvotsocker och utomkvotssocker gäller inte raffinaderier.”

- b) Följande punkt skall läggas till som punkt 3:

”3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 skall inte gälla för bearbetningsföretag vars inköp av socker inte överskrider 2 000 ton per kalenderår.”

3. Artikel 15 första stycket skall ersättas med följande:

”Senast den 20 oktober 2006, den 20 januari 2007, den 20 april 2007, den 20 juli 2007, den 20 oktober 2007, den 20 januari 2008 och den 20 april 2008 skall företag godkända enligt artiklarna 7 och 8 i den här förordningen och bearbetningsföretag godkända enligt artikel 17.1 i förordning (EG) nr 318/2006 meddela kommissionen de priser som fastställts i enlighet med artikel 13.1 i den här förordningen under de tre föregående månaderna.”

4. Rubriken på kapitel V skall ersättas med följande:

”KAPITEL V

KVOTER OCH PRODUKTIONSavgIFT”

5. I artikel 18 skall följande punkt 3 läggas till:

”3. Medlemsstaterna skall till kommissionen meddela sista datum för inbetalning av den engångsavgift som avses i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 318/2006 inom tio arbetsdagar efter det att de fattat ett beslut om det datumet.

Medlemsstaterna skall meddela varje berört sockerföretag det belopp som skall betalas senast en månad före det sista datum som avses i första stycket, dock senast den 31 januari 2008.”

6. I artikel 19 skall följande punkt 3 läggas till:

”3. Medlemsstaterna skall till kommissionen meddela det sista datum som avses i punkt 2 inom tio arbetsdagar efter att de fattat ett beslut om det datumet.

Medlemsstaterna skall meddela varje berört isoglukosföretag om de belopp som skall betalas senast en månad före det sista datum som avses i andra stycket, dock senast den 30 november under det regleringsår från vilket kvoten har tilldelats.”

7. Följande artikel skall införas som artikel 20a:

”Artikel 20a

Produktionsavgift

Från och med regleringsåret 2007/08 skall medlemsstaterna senast den 31 januari varje år meddela varje godkänd producent av socker och isoglukos den produktionsavgift som skall betalas för det innevarande regleringsåret.”

8. I artikel 21.1 skall inledningsfrasen ersättas med följande:

”Varje godkänt tillverkningsföretag eller raffinaderi skall före den 20 varje månad underrätta den behöriga myndigheten i den medlemsstat där produktionen eller raffineringen ägt rum, om de totala kvantiteter (uttryckta i vitsocker) av socker eller sirap enligt artikel 3.1 a–d”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 maj 2007.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen
